

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS  
41, Des Voeux Road, Central HONG KONG  
電話：二二二二  
零售：每份一角  
本埠：每月三元  
外埠：每月四元  
廣告：另議

今日出紙三大張仍售一毫

## 伊巴士三國提出 請美國供給飛彈

### 五盟國昨秘密商討中東政策 巴格達公約國通過組織聯合參謀部

【中央社巴格達九日電】巴格達公約國五盟國（伊拉克、土耳其、敘利亞、黎巴嫩、約旦）昨日在巴格達舉行秘密會議，商討中東政策，並通過組織聯合參謀部。會議由伊拉克總理巴格達西主持，各國代表均出席。會議決定，五盟國將共同防禦中東，並向美國提出請求，供給飛彈，以加強其防禦力量。會議還決定，將組織一個聯合參謀部，以協調各國的軍事行動。

## 原子大砲 業已運抵南韓

### 南韓駐防砲隊已運抵南韓

【中央社漢城九日電】美國原子大砲，業已運抵南韓。據悉，該大砲係由美國海軍運輸艦運抵南韓，現正由南韓海軍接收。此外，南韓駐防砲隊，亦已運抵南韓，並開始進行訓練。此舉旨在加強南韓之防禦力量，以應對日益緊張之國際局勢。

## 美參院進行調查 美遠東政策

### 杜卿不承認中共主張 已獲美人民一致支持

【華盛頓九日電】美國參議院今日開始對美國遠東政策進行調查。參議院外交委員會主席杜魯門表示，他並不承認中共之主張，並認為美國在遠東之政策應以維護美國之利益為首要。杜魯門並表示，美國之遠東政策已獲得美國人民之一致支持。

【中央社華盛頓九日電】美國參議院今日開始對美國遠東政策進行調查。參議院外交委員會主席杜魯門表示，他並不承認中共之主張，並認為美國在遠東之政策應以維護美國之利益為首要。杜魯門並表示，美國之遠東政策已獲得美國人民之一致支持。

【中央社華盛頓九日電】美國參議院今日開始對美國遠東政策進行調查。參議院外交委員會主席杜魯門表示，他並不承認中共之主張，並認為美國在遠東之政策應以維護美國之利益為首要。杜魯門並表示，美國之遠東政策已獲得美國人民之一致支持。

【中央社華盛頓九日電】美國參議院今日開始對美國遠東政策進行調查。參議院外交委員會主席杜魯門表示，他並不承認中共之主張，並認為美國在遠東之政策應以維護美國之利益為首要。杜魯門並表示，美國之遠東政策已獲得美國人民之一致支持。

### 胃腸靈

PEPTULCEREM  
根本治療 可免復發  
此藥能治癒各種胃病，如胃酸過多、胃痛、消化不良等。其功效顯著，且無副作用，為胃病患者之良藥。

### 麥美倫出席英蘇密內閣 並列舉對蘇立場

【倫敦九日電】英國首相麥美倫今日出席英蘇密內閣會議，並列舉對蘇聯之立場。麥美倫表示，英國將繼續與蘇聯合作，以維護歐洲之安全。他並表示，英國將對蘇聯之任何挑釁行為作出強烈反應。

### 慕愛鞋

盛大清貨大減價  
皮草、大衣、西服、羊毛衣、各款來路手袋七折出售  
歡迎光臨選購請早

### 宇樓榮紹

宇樓大式西  
宇樓大式西  
宇樓大式西

## 司馬海軍星

與海上偉大的造船學異曲同工  
★當你看見那艘艘精密而華麗的大船隻，你會聯想到「司馬海軍星」的精巧構造一樣成功。  
★世界公認最完善的游泳表是司馬海軍星★

海軍星全鋼游泳皮帶	\$165.00
海軍星全鋼游泳水錶	\$185.00
海軍星全鋼游泳天文台金銀字帶	\$270.00
海軍星14K金銀游泳皮帶	\$225.00
海軍星14K金銀游泳水錶	\$425.00

CYMA navystar 總經理：大昌洋行

### 東華新廈第三批傢俬

招標出售  
東華新廈第三批傢俬，包括沙發、床、餐桌等，現正招標出售。有意者請洽東華新廈管理處。

### 黃族宗親會選舉通告

黃族宗親會定於一月十五日舉行會員大會，選舉新一屆理事會成員。請全體會員屆時出席。

### 市政局佈告

為中環及南灣海濱添設單車徑事  
市政局現正籌備中環及南灣海濱單車徑工程，預計將於明年完工。屆時將為市民提供便利之交通設施。

### 九龍地方法院法庭

一九五七年雜案第壹宗  
九龍地方法院今日開庭審理一九五七年雜案第壹宗。被告為張三，案由為竊盜。審判由法官李四主持。







——俄的計算強於美的計算

然作了世界大戰的一個俘虜，每種公共生活與公共生活都受了限制，向民間大事宣傳，所謂「中立主義」的小丑們更會覺得高興。一些游移的國家也樂與共黨周旋，說不定還有一類文化交際的熱誠，會由英國推行到其他国家，成為俄共和平政變的新式武器。試想，如果這樣，以美國具有深厚的力量，和美國人民文化水準的高超，也許對付共黨還宜，或者勢必尚不致於有大問題，換過一些力量薄弱，的國家能抵擋得來麼？這是一股修造的洪潮，投機所及，這是一羣有邪變延性的惡霸，傳染所至，該是何等地危險呢？

以過去的經驗，中國也會接受過俄共這一類所謂「文化交流」，但以我們所知，其荒謬本無所說「文化」，有之百分之百是宣傳品。而這些宣傳品就在好奇的青年，隨時發出異國的智識分子手中起著惡性的作用了。我們但願美國不要蹈着中國過去的覆轍，不過，美國要拒絕這一作法去取得共黨的便宜，我們仍然未敢輕許的。再如果其他國家也要步美國的後塵，和共黨來一個「文化交流」，則所流傳的祇能是禍水而已。

還有，我們曾想到滿堂「解放」與殷殷期望美國的東西歐邦奴役以至我國人民們，對於美國「以實力求安全」，心理上免不了要感到失望。美國一方面「以實力求安全」，一方面又間接和俄共修好，說不定由「文化交流」擴大而「協定」，還會漸漸再來其他協定，則今後國際的前途可怖而殆了。

她參加整風後再作個人改造」

[illegible]

又據新聞日報述多方效果。  
〔工部局所施之驅〕  
上謂此「無中」即「無中監風」則運轉，雪身受者

「新開日報」亦有幾  
條領導者根本未聞問  
上所有在內的結果  
參加「政治學校」一  
作和反行動的，結  
成要官，或者相犯。

系統的開始來對官  
僚在內，那麼我們就  
可以在這裏上觀察  
而官督主權的威  
勢，使使臣度。

中曾指出保衛的權威或人民的表示。  
徐、陳二氏固  
府財政外還實為萬主官，可謂當然然  
政府日報的權威，但他們的表示却與  
政府日報的權威完全。這一件事使  
驚惑的事，各子均應防當局早日予以

本報駐台記者：黃銘

右幾個合資企業的股款。正所謂四面楚歌，由於公定稅率的偏低，再加上產品的高價，以及稅捐的苛徵，使合資工業產品無法外銷，因而不復存在。國內的小市場競爭殆絕。由於不復生產，爲難生計，又不復得不減產虧折；爲了敷衍顧客，又不得

於英國自一九八一年起實行削減稅收，由中國的六百萬萬元，使政府財政經濟感到困難。以及海外通貿易的障礙，影響到英國股款所獲的利潤，最嚴重的是已所破產，現已決心加以全面的改革。一九

舒適耐用之

**老樹補鞋**

膠掌·膠跟

[illegible]







# 申領紐西蘭入口証 本月起實施新辦法

## 期前已接定單貨物運紐另有規定 詳細辦法出口商可到工商處查詢

【本報訊】紐西蘭政府為便利我國出口商起見，特將申領紐西蘭入口証之新辦法，自本月一日起正式實施。其要點如下：(一)凡向我國出口之貨物，其入口証之申領，應由出口商向該貨物之進口商或代理商提出。(二)凡向我國出口之貨物，其入口証之申領，應由出口商向該貨物之進口商或代理商提出。(三)凡向我國出口之貨物，其入口証之申領，應由出口商向該貨物之進口商或代理商提出。

## 英對美貿易較前增加 最大顧客為美加等國

【本報訊】英國政府最近發表之貿易統計報告指出，英國對美國之貿易額，較前一年度增加了百分之二十。其中，英國對美國之出口額，增加了百分之二十五。而英國對美國之進口額，則增加了百分之十五。報告又指出，英國對美國之貿易額，已佔英國對外貿易總額之百分之三十。而美國則已成為英國最大之貿易夥伴。

## 民安隊本週日舉行 週年大比賽

【本報訊】民安隊為慶祝該隊成立週年紀念，特於本週日舉行週年大比賽。是日將舉行各種體育比賽，包括足球、籃球、排球等。屆時將有數百名隊員參加。民安隊負責人表示，此次比賽之目的，在於增進隊員之友誼，並提高其體能。比賽結果將於本週日公佈。

## 促進訓練及學術競爭 四審尚未完結

【本報訊】促進訓練及學術競爭委員會，目前正就該會之組織及職權範圍，進行第四輪之審議。該會之成立，旨在促進我國學術界之競爭，並提高學術研究之水平。目前，該會之組織架構及職權範圍，尚有待於進一步之討論及決定。預計該會將於近期內正式成立。

## 替舞女墮胎案 姜志清母女被控

【本報訊】姜志清之母及女兒，因替舞女墮胎一案，被警方控以非法墮胎罪名。據悉，姜志清之母及女兒，曾多次為舞女進行墮胎手術，並收取高額費用。警方在調查過程中，發現了該母女之犯罪證據，並將其逮捕。目前，該母女二人正被警方審理中。

## 英保守黨議員狄林稱 港府收容難民 有神奇之表現

【本報訊】英國保守黨議員狄林，在日前之議會發言中，對香港政府收容難民之表現，表示高度讚賞。狄林稱，香港政府在收容難民方面，表現出了極大之勇氣及智慧。他認為，香港政府之表現，已成為世界各國之楷模。狄林之發言，得到了在場議員之廣泛支持。

## 九華徑失蹤青年 屍體在山邊發現

【本報訊】一名在九華徑失蹤之青年，其屍體日前在山邊被發現。據悉，該青年名為張某，年約二十歲，於日前在九華徑失蹤。其家人及警方曾多次尋找，但一直未有消息。直到日前，在山邊發現了其屍體。警方已將屍體運回醫院進行檢驗，並展開調查，以確定其死因。

## 赴大陸探視兒子後 三名美國母親返美

【本報訊】三名美國母親，在日前返回美國。她們是在日前赴大陸探視其兒子後返回美國。據悉，這三名母親分別來自紐約、加利福尼亞及佛羅里達州。她們在大陸期間，曾與其兒子進行了多次會面，並了解了其生活情況。她們表示，此次探視之旅，對她們來說意義重大。

## 毒風吹至新界 兩藏人毒判監

【本報訊】兩名藏人因藏毒被判監禁。警方在日前的一次行動中，於新界某處發現了兩名藏人，並在其身上搜獲了大量毒品。警方隨即將其逮捕，並將其移送法院審理。法院最終判決，兩名藏人分別被判監禁六個月及三個月。此舉旨在打擊毒品犯罪，維護社會治安。

## 禁止吐痰運動 注射卡介苗

【本報訊】政府為推廣禁止吐痰運動，特在公共場所設立注射卡介苗之站點。政府表示，卡介苗之注射，不僅可以預防肺結核，還可以增強人體之免疫力。政府呼籲市民踴躍參加注射，以共同維護公共衛生。

## 鄉議局又趨複雜 四名議員續退出

【本報訊】鄉議局之運作，目前正趨於複雜。四名議員因對鄉議局之運作方式存在異議，已決定退出鄉議局。據悉，這四名議員分別來自不同之鄉鎮，他們對鄉議局之運作方式，以及鄉議局之職權範圍，均存在不同之看法。他們認為，鄉議局之運作，應更加透明及民主。

## 中港海灣泳屋 明日截止申請

【本報訊】中港海灣泳屋之申請，將於明日截止。據悉，中港海灣泳屋之申請，旨在為市民提供一個休閒及娛樂之場所。目前，已有數百名市民提交了申請。申請人需於明日之前，將申請書及相關文件，提交至指定之辦事處。逾期不予受理。

## 北海街單程路 行車方向改變

【本報訊】北海街之單程路，將於近期內改變行車方向。據悉，北海街之單程路，目前為由南向北單行。但由於交通流量之增加，現決定將其改為由北向南單行。此舉旨在改善北海街之交通狀況，並提高行車效率。

## 雄無雙 特效大補丸

【本報訊】雄無雙特效大補丸，為滋補強身之良藥。該丸具有補腎壯陽、益氣養血之功效。對於體弱多病、氣血不足之人士，服之尤為有效。該丸之包裝精美，攜帶方便。各大藥房均有代售。

## 旅客雲集 法國航空公司

【本報訊】法國航空公司之旅客，目前正雲集於各大機場。據悉，法國航空公司之航班，將於近期內增加。旅客可選擇多種不同之航班，前往世界各地。法國航空公司之飛機，設備完善，服務周到。旅客可放心乘坐。

## 海記生司理鄭中鈞 通告

【本報訊】海記生司理鄭中鈞，特此通告。鄭中鈞表示，海記生之業務，將於近期內擴展至更多地區。他呼籲各界人士，繼續支持海記生之業務。鄭中鈞並表示，海記生將繼續致力於提供高品質之產品及服務。

## 反旋風廣泛擴展 天氣變幻無常

【本報訊】反旋風之影響，目前正廣泛擴展。天氣變幻無常，市民應做好防範措施。據氣象局表示，反旋風之影響，將持續數日。市民應密切關注天氣變化，並做好防範措施。如遇到強風或暴雨，應及時避險。

## 男子暈倒地上 報警被劫款項

【本報訊】一名男子在街上暈倒，報警後被劫款項。警方在日前的一次行動中，於某處發現了一名暈倒之男子。該男子身上攜帶有大量現金。警方隨即將其送往醫院救治，並展開調查，以確定其被劫款項之經過。目前，警方正全力追緝嫌犯。

## 新街市屠房 南約理民官今開會討論

【本報訊】新街市屠房之興建，將於今日開會討論。據悉，新街市屠房之興建，旨在改善街市之衛生狀況，並提高屠房之效率。目前，該屠房之設計方案，已初步完成。預計將於近期內動工興建。

## 鄉議局又趨複雜 四名議員續退出

【本報訊】鄉議局之運作，目前正趨於複雜。四名議員因對鄉議局之運作方式存在異議，已決定退出鄉議局。據悉，這四名議員分別來自不同之鄉鎮，他們對鄉議局之運作方式，以及鄉議局之職權範圍，均存在不同之看法。他們認為，鄉議局之運作，應更加透明及民主。

## 中港海灣泳屋 明日截止申請

【本報訊】中港海灣泳屋之申請，將於明日截止。據悉，中港海灣泳屋之申請，旨在為市民提供一個休閒及娛樂之場所。目前，已有數百名市民提交了申請。申請人需於明日之前，將申請書及相關文件，提交至指定之辦事處。逾期不予受理。

## 北海街單程路 行車方向改變

【本報訊】北海街之單程路，將於近期內改變行車方向。據悉，北海街之單程路，目前為由南向北單行。但由於交通流量之增加，現決定將其改為由北向南單行。此舉旨在改善北海街之交通狀況，並提高行車效率。

## 雄無雙 特效大補丸

【本報訊】雄無雙特效大補丸，為滋補強身之良藥。該丸具有補腎壯陽、益氣養血之功效。對於體弱多病、氣血不足之人士，服之尤為有效。該丸之包裝精美，攜帶方便。各大藥房均有代售。

## 旅客雲集 法國航空公司

【本報訊】法國航空公司之旅客，目前正雲集於各大機場。據悉，法國航空公司之航班，將於近期內增加。旅客可選擇多種不同之航班，前往世界各地。法國航空公司之飛機，設備完善，服務周到。旅客可放心乘坐。

## 海記生司理鄭中鈞 通告

【本報訊】海記生司理鄭中鈞，特此通告。鄭中鈞表示，海記生之業務，將於近期內擴展至更多地區。他呼籲各界人士，繼續支持海記生之業務。鄭中鈞並表示，海記生將繼續致力於提供高品質之產品及服務。

## 反旋風廣泛擴展 天氣變幻無常

【本報訊】反旋風之影響，目前正廣泛擴展。天氣變幻無常，市民應做好防範措施。據氣象局表示，反旋風之影響，將持續數日。市民應密切關注天氣變化，並做好防範措施。如遇到強風或暴雨，應及時避險。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 海記生司理鄭中鈞通告

啟者：查一九五五年一月，海記生司理鄭中鈞，因事離職，所有海記生之業務，均由鄭中鈞之代理人，鄭中輝，負責處理。特此通告。

### 解除你孩子的咳嗽

請服 STEARNS PINE TAR AND HONEY

安寧止咳松蜜

STEARNS PINE TAR AND HONEY

切勿使咳嗽成癮，引起嚴重之肺部病變。欲迅速治癒你孩子之咳嗽，請服安寧止咳松蜜。此藥能迅速止咳，並能殺滅引起咳嗽之病菌。化除痰涎，止咳。欲使你孩子之咳嗽，早日痊癒，請服安寧止咳松蜜。此藥能迅速止咳，並能殺滅引起咳嗽之病菌。化除痰涎，止咳。

### 旅客雲集

旅客源源而來，皆因法國航空公司之飛機，設備完善，服務周到。旅客可放心乘坐。

一九五五年一月，法國航空公司之旅客，雲集於各大機場。據悉，法國航空公司之航班，將於近期內增加。旅客可選擇多種不同之航班，前往世界各地。法國航空公司之飛機，設備完善，服務周到。旅客可放心乘坐。

### 雄無雙特效大補丸

特准全國自由售賣

扶元固本 補腎壯陽 益氣養血 強筋壯骨

主治：男用 女用 大補丸 特效大補丸

此丸具有補腎壯陽、益氣養血之功效。對於體弱多病、氣血不足之人士，服之尤為有效。該丸之包裝精美，攜帶方便。各大藥房均有代售。







### 錫箔工場命案審結

## 被告尾隨死者討錢 持刀嚇阻証人追捕

### 表面證據成立候解高院定讞

【本報訊】十二月八日，西貢地方法院審結錫箔工場命案。被告尾隨死者討錢，持刀嚇阻証人追捕。表面證據成立，候解高院定讞。

案發於十二月二日，西貢地方法院審結錫箔工場命案。被告尾隨死者討錢，持刀嚇阻証人追捕。表面證據成立，候解高院定讞。

### 徐傳道追悼會

#### 下月九日舉行

【本報訊】徐傳道先生，不幸於本月八日逝世。其家屬定於下月九日舉行追悼會。屆時請各界人士踴躍參加。

### 龍子行

#### 明午開演

【本報訊】龍子行劇團，定於明午開演。劇目精彩，不容錯過。

### 案劫廠竹炮澳

#### 港來逃匪劫

#### 查調港來曾官警澳

【本報訊】澳港警方聯合調查，發現一批逃匪在澳港交界處作案。警方正全力追緝中。

### 第八次賽馬

#### 分場表公佈

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	金龍	銀龍	銅龍	鐵龍	木龍	火龍	土龍	水龍
騎師	張三	李四	王五	趙六	錢七	孫八	周九	吳十
時間	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30

### 青年畫家區紹祥

#### 昨與何小梅結婚

【本報訊】青年畫家區紹祥，昨日與何小梅女士舉行婚禮。賓客盈門，喜氣洋洋。

### 新界婦女會

#### 在各區開設夜校

【本報訊】新界婦女會為提高婦女文化素質，特在各區開設夜校。歡迎報名參加。

### 中山僑商會

#### 定期修章

【本報訊】中山僑商會為完善組織，特定期修訂會章。屆時將召開會員大會討論。

### 白喉症猖獗

#### 一週死四人

【本報訊】白喉症在本地肆虐，一週內已有四人死亡。衛生局呼籲市民注意預防。

### 花都香

#### 猜謎頒獎

【本報訊】花都香公司舉行猜謎活動，並頒發獎品。活動熱烈，參與者眾多。

### 白喉症猖獗 一週死四人

【本報訊】白喉症在本地肆虐，一週內已有四人死亡。衛生局呼籲市民注意預防。

### 花都香 猜謎頒獎

【本報訊】花都香公司舉行猜謎活動，並頒發獎品。活動熱烈，參與者眾多。

### 白喉症猖獗 一週死四人

【本報訊】白喉症在本地肆虐，一週內已有四人死亡。衛生局呼籲市民注意預防。

### 新界婦女會 在各區開設夜校

【本報訊】新界婦女會為提高婦女文化素質，特在各區開設夜校。歡迎報名參加。

### 中山僑商會 定期修章

【本報訊】中山僑商會為完善組織，特定期修訂會章。屆時將召開會員大會討論。

### 第八次賽馬 分場表公佈

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	金龍	銀龍	銅龍	鐵龍	木龍	火龍	土龍	水龍
騎師	張三	李四	王五	趙六	錢七	孫八	周九	吳十
時間	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30

## 可口可樂

### 神怡息憩



美味怡神 豐足珍品 運動場中 標準飲品 時時適合 處處風行

生衛益有 靠可純清

## 鷹標煉乳



### 兒童及成人每日 沖飲煉乳 營養豐富 益健康

雀巢公司出品



# 迎戰 港聯港選 韓足 陣容選出

足球總會昨下午七時在體育會開會，選出對陣韓國足球隊之陣容。出席者有主席王德輝、副主席何國治、秘書長李國治、財政黃文、各區足球會代表等。會議由主席主持，首先由秘書長報告對陣韓國足球隊之經過，並選出陣容如下：

（香港）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文

（韓國）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文

## 昨足球義賽 聯港和聯華

上星期六晚八時，在體育會舉行足球義賽，由香港足球隊對陣華聯足球隊。比賽結果，香港隊以二比零獲勝。比賽過程如下：

（香港隊）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文

（華聯隊）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文

## 今公開籃球聯賽 傑志戰中青

一九五七年籃球聯賽，今（星期日）晚八時在體育會舉行。對陣雙方為傑志隊及青年隊。比賽結果如下：

（傑志隊）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文

（青年隊）  
守門員：李國治  
後衛：李國治、黃文、李國治、黃文  
中場：李國治、黃文、李國治、黃文  
前鋒：李國治、黃文、李國治、黃文



於將，士女約華東球籃于女界世 明說片圖 (片圖說新美)。要球球

### 球王談集訓

足球之王李國治，談及集訓之重要性。他表示，集訓是提升球員技術和團隊合作能力的關鍵。在集訓期間，球員需要接受嚴格的訓練，包括技術動作、戰術配合以及體能鍛煉。李國治強調，只有通過不斷的集訓，球員才能在比賽中發揮出最佳水平。



育體

### 港協主辦體育節 華納女士 趕來參加

香港體育協會主辦的體育節，將於下週末在體育會舉行。華納女士已趕來參加。體育節將包括田徑、球類、體操等多項比賽，旨在推廣體育運動，增進市民健康。

### 亞運會場址工程 百分八十已完竣

亞運會場址工程進展順利，目前已完成百分之八十。工程包括場址平整、基礎建設以及觀眾席搭建等。預計在亞運會開幕前，場址將全部完工。



台克難排球隊 六日到港 全隊名單昨寄到

### 波記 賣火雞

波記餐廳推出聖誕大餐，包括火雞、聖誕蛋糕等。歡迎各界人士光臨。地址：香港中環德輔道中。

### 去週足球賽 強隊仍然保持優勢

上週的足球比賽中，強隊依然保持優勢，獲勝。比賽過程激烈，雙方均有進球。最終，強隊以二比零獲勝。

### 辦事迅速·增加效率

請備此手冊

辦事實有效率及現代化，所以現代商人關於海外貿易通訊多喜採用最快捷最可靠之方法——無線電長途電話或電報。利便各界本局特備此手冊，詳載由香港發往世界各地之無線電長途電話及電報收費價目及其他章程內附中文說明。

此手冊免費贈閱如閣下需要請函或到下列地址索取

採用本局現代通訊方法快捷妥當費用特廉且足供承辦人之辦事效率

大東電報局

香港電訊大廈

### 中秋月茶座

衛生時代之茶樓 明日隆重啟業

星期一至五 晚飯、宵夜 茶價半起碼

營業時間四時半至深夜一時

名師製餅·敢誇第一

地址：德輔道中一〇三至一〇九號德輔大廈

電話：四四二一五五 四四二一八八

### 域士的新出品

雙重治療，止咳最快！

含有兩種 Ceterium 能進入體內各處藥品，所以不能達到的地方所以止咳功效最速。

1. 喉部——域士止咳水所含的 Ceterium 能深入喉部各細小管內直接治療喉部炎急，能殺滅喉部病菌立即止咳而喉部之炎。

2. 肺部——域士止咳水所含的 Ceterium 同時深入肺部各細小管內直接止咳而不刺激肺部，咳嗽易見光潔而肺部亦即日清。

域士止咳水



### 金露燕的暖暖情窝



100



白「今古奇觀」  
人類的靈魂」與「  
在爭辯人類的幸福。」

「小鳥依人」的女童星丹娜蘇蓮

白鳥優人的另一女角伊莉莎白赫爾

[illegible]

東西也沒有翻托。她假裝發也不主張用假名「人類的故事」使我覺得屈伸，氣也托。」看了上面的一 OF MANKIND 無暇去潑出來。她道番話，可見金鑄雅不

嗎，一旦爆發，全地地  
的人們必將遭殃。這  
究竟是個應運而生的  
？於是人們的或與  
便分別引到不同的  
的強悍人。但像  
的力斷人最善的。但像  
歷史和力。先烈的  
，是像人，是像  
，我已下決心  
，這公司所派片  
，不惜付出最大的  
力物力。力是加  
放出的，一流紅星  
十多位，包括：那  
李麗文、李麗文、  
李麗文、李麗文、  
兄弟、彼得、彼  
尼拉斯、瑪麗、  
、則威威威威威  
、安東尼威威威  
，便是曾作過前  
的男主角人。片  
術的七招拍，成  
而大獲全勝，氣呵  
可在利和聯合公  
際公映。

[illegible]

樂快華豪

八九月七四五午開  
• 映 • 映 • 映 • 映

映獻大盛天今

體綜新 昂壯爭史品華霍尼迪和  
!合藝 片激悲戰歷出電·斯路

賣主加柏絲維·澤亨利林謝

CINEMA SCOP

北極探險記

歌倫比  
亞華歌  
舞巨片

今天最明後兩天

金華  
法蘭  
仙納  
杜拉  
烈打  
希  
和華  
三大  
星合  
請速  
定座

特藝七彩片  
大佐佐治 監「紅樓夢斷」(紅)  
演薛尼 怡悅「後又一巨構」

上中文



柳 花 紅

雙鳳求凰

各演 色相

男女老少  
一男一

潘潔宜 飾 鳳

新金山羅漢

新金

重獻映

蘭克打鬥  
驚險巨片

下期隆重

前新傑作

情曲六支，家傳戶誦！

早請天今·座滿天昨  
片巨艷香舞歌新最壇影動轟  
姬慧珍 弟事美手珠

歌星露大 雲美妮女 薇琪 歐屈

百  
花  
豔  
舞

Paris Music-Hall

CINEMASCOPE SATS MANGOLOR

新藝綜  
合體！  
全部七彩  
徹底攝錄巴黎探照  
香艷，絳林歌舞，  
奇麗驚濤，更有動  
取。

美人魚舞，  
香肌半裸！  
冰山艷舞，  
銷魂骨！

今天隆重獻映  
願天下丈夫，同看本片！  
性巨 治其得德 傑最

[illegible]

港九首輪影院聯合廣告







## 入口輪船預告

(船名)	(國旗)	(西)	(船名)	(國旗)	(東)	(船名)	(國旗)	(東)
順治	貨船	ADIGE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
威爾士	貨船	BENARES	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
威爾士	貨船	VENTURA	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
先施	貨船	SINDHI	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
多明尼	貨船	TAMON MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CITOS	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	ANNA BAKKE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	STATE OF WEST BENGAL	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HO SANG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	VIETNAM	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	MANILA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CHUNGKING	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TATSUHIWA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	FLYING INDEPENDENT	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PO HANG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	NELLORE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PIONEER MINK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	ASAHI MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	BENALDER	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	MASAN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	RITA MSK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	OLDEKERK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	GLEENEAR	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	MEINAM	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TALABOT	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	QUEENSVILLE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	KARSIK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HAI HING	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CITY OF OXFORD	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	YUNNAN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	BRECONSHIRE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AKAKURASAN MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	BOMBAY MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AZUMAZAN MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PYRRHUS	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CHEJU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HAI LEE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TOZAI MARU NO. 11	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	FERNABY	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	JAPAN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AROS	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	SZCHUEN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	LA PLATA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TAGUS	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AGAPENOR	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	RAVENSTEIN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	SATSUMA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	YOKOHAMA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HAMBURG MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TATSUKUNI MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	DRESDEN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HANGYANG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	SPRINGBANK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TRAVANCORE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PACIFIC TRANS.	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HOKKAI MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	MONTEVIDEO MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	OLGA MSK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	ENOURA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	STRAAT MALAKKA	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HAN YANG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CASTLEVILLE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PRES. VAN BUREN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HENRIK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	KEYSTONE MARINER	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TUNGUS	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CANTON	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	NAGOYA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	EISHO MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AZUCHISAN MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HANG SANG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	FOOCHOW	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	HAI MENG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PRES. COOLIDGE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	LARS MSK	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	AWA MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	ISLAND MAIL	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	FUJING	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TJMENTENG	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	MOONIE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	SEIZAN MARU	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	STAR BETELGEUSE	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	OLINDA	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	GENEVIEVE LYKES	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	FUKIEN	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	CANADA MAIL	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	SUMBAWA	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	TURANDOT	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	PIONEER MOOR	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月
西貢	貨船	BENECH	順大	英國	十一月	順大	英國	十一月

### 司公船郵華渣

芝	芝	芝	士打	嘉	芝	亞
利	文	力	加	萬	萬	華
華	定	加	力	宜	宜	基
華	華	華	華	華	華	華
華	華	華	華	華	華	華

華人郵船平千船廿八日 廿二號電 話三八〇一

### 行洋順利多

四二〇四二：話電

海	海	海
HAIR	HAIR	HAIR
利	興	華
往	往	往
日本	小呂宋	巴里
二月六日	二月四日	二月四日
開行	開行	開行

立往 北婆羅洲 二月八日開行

電話三六九五七  
「PH」一〇三號  
上午十一時三刻到  
下午三時到  
電報掛來

電話六四〇三四  
「PH」一〇三號  
上午十一時三刻到  
下午三時到  
電報掛來

電話三八九八六  
「AIR」一〇三號  
上午八時五十分  
下午三時到  
電報掛來

### 安娜碧琪輪

M. S. "Anna Balle"

式月四日落客即日下午啓行

前往石叻巴生此船及澳洲公司郵船往來各埠  
實叻特貨搭客船務至五至六公司郵船往來各埠  
石叻巴生此船及澳洲公司郵船往來各埠  
實叻特貨搭客船務至五至六公司郵船往來各埠

鐵行輪船公司代理榮德輪船公司啓

**豪華快樂**

今天隆重獻映

高美梅愛情理論片  
名人故事文藝名片

性格巨星：  
彼得芬治  
露絲伊莉莎白  
天女奇：丹娜遜

交響名著  
劇力動人  
銀幕罕見

**小肩依**

S.S.VIETNAM  
（金獎）  
（總經銷）



**The Shiralee**

中片  
幕文上

！片本看同母父，夫丈下天願

它描出一個  
懇切的問題

丈夫為生活奔  
 波，太太在家  
 中暗餽漢子！  
 怎樣辦？  
 為了骨肉之情  
 ，負上了兒女  
 債！怎樣辦？  
 通一生為愛  
 情所困  
 為主為兒女債  
 所舌！  
 為人生活所  
 折磨！

令你動同情之心！  
 使你下同情之淚！



